

Věc: Zadávací řízení „Částečná rekonstrukce Českého domu Moskva“ - dodatečné informace

Zadavatel obdržel dotazy v rámci veřejné zakázky na stavební práce zadané formou otevřeného řízení pod názvem „**Částečná rekonstrukce Českého domu Moskva**“, která byla zveřejněna ve Věstníku veřejných zakázek pod evidenčním číslem **VZ 402251**, zadavatel na tyto dotazy odpovídá:

Dotaz:

Zadavatel požaduje v zadávací dokumentaci při prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů doložit osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci pracovníka - elektrikáře - platné osvědčení dle vyhl. 50/1978 Sb. min. §6 u elektrikářských profesí, platné osvědčení dle §8 a §9 vyhl. 50/1978 Sb. u revizního technika včetně oprávnění k dané činnosti. Je možné tento požadavek prokázat dvěma osobami?

Odpověď:

Zadavatel bude akceptovat prokázání osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci pracovníka - elektrikáře - platné osvědčení dle vyhl. 50/1978 Sb. minimálně § 6 u elektrikářských profesí, platné osvědčení dle § 8 a § 9 vyhl. 50/1978 Sb. u revizního technika včetně oprávnění k dané činnosti. Tedy tento požadavek je možné prokázat dvěma odlišnými osobami.

Dotaz:

Jakým způsobem máme uvést mimorozpočtové náklady v nabídce?

Kompletace zboží a poplatky pro odbavení zboží
Doprava materiálu a nářadí na místo plnění
Doprava pracovníků na místo plnění
Stravné pracovníků
Pojištění pracovníků
Náklady na ubytování pracovníků - nad rámec poskytnutého ubytování

Odpověď:

Uchazeč veškeré mimorozpočtové náklady ocení v rámci položky ostatní a vedlejší rozpočtové náklady.

Dotaz:

V rámci rekonstrukce kuchyně žádáme o poskytnutí následujících informací:

- 1) Jaký je stávající systém čidel EPS (výrobce, typ...)?
- 2) Jaká jsou v současné době používána pohybová čidla EZS (stávající systém, výrobce EZS, typ ústředny EZS, typ pohybového čidla...)?
- 3) Jaká je v současné době používaná kabeláž (stávající systém, výrobce strukturované kabeláže, design zásuvek)?

Odpověď:

Ad 1) Stávající systém čidel EPS je ESSER 8008, hlásiče řady IQ8

Ad 2) Stávající systém pohybového čidla EZS je GALAXY 512, Detektory duální, Detektory tříštění skla.

Ad 3) Stávající kabeláž je kategorie 6a, dodavatel ROSS holding. Datové zásuvky ABB Tango, typ 5014A

Dotaz:

Ve VV jsou uvedeny tyto prvky:

124	M	PSV-5/H	Hliníkové prosklené okno s požární odolností 1200 x 800 mm dle PSV 5/H
125	M	PSV-7/H	Hliníkové prosklené okno s požární odolností 1300 x 2700 mm dle PSV 7/H

Tabulka PSV pozice 05/H a 07/H – **neřeší – popis pouze ve standardech**

144	M	PSV-D3/H	Hliníková prosklená sestava 1600 x 2040 mm dle PSV D3/H
-----	---	----------	---

Podle tab. PSV rozměr 2680 x 2400

Odpověď:

Jako přílohy č. 1 až 2 k dodatečným informacím zadavatel poskytuje opravené výpisy prvků PSV, kde jsou správně uvedeny prvky PSV-5/H a PSV-7/H.

K prvku PSV-D3/H zadavatel uvádí, že správný rozměr je uveden v tabulce PSV, tedy 2.680 x 2.400 mm. Položka 144 ve VV je chybně uvedena.

Dále zadavatel jako přílohu č. 3 k dodatečným informacím poskytuje stránka č. 10 standardů, kde nebyla uvedena poznámka.

Dotaz:

Uchazeč žádá zadavatele o vyškrtnutí slova „DIN“ v čl. 2. odst. 2.5. a to z toho důvodu, že zkratka DIN je používána pro německé technické normy, dílo však bude zhotovováno v souladu s ČSN a ČSN-EN (české technické normy).

Vyhoví zadavatel požadavku uchazeče?

Odpověď:

Zadavatel upravuje čl. 2 odst. 2.5 obchodních podmínek (návrh smlouvy) takto:

2.2. Dílo musí zejména svým rozsahem a kvalitou odpovídat veškerým podmínkám této smlouvy, kompletní projektové dokumentaci definované v odstavci 2.1 a v příloze č. 1 této smlouvy včetně technických standardů (technických řešení) ve smyslu této smlouvy, objednatel schválené dílenské a výrobní dokumentaci zhotovitele, kterou zhotovitel předloží objednateli v dostatečném předstihu před zahájením výroby a v souladu s řídicím harmonogramem realizace díla jednotlivých objektů, případně montáže jednotlivých prvků, (seznam, národní specifikace ČSN-EN apod.) technických a hygienických norem, podle kterých bude dílo realizováno.

Dotaz:

Uchazeč žádá zadavatele k vyjasnění čl. 4. odst. 4.2. SOD:

- a) K termínům uvedeným v bodech a), b) a c) bude moci zhotovitel vystavit fakturu s obecnou splatností 30 dní, a nebo k těmto termínům bude odeslána částka z účtu objednatele?
- b) Pokud nebude provedeno množství práce určené k možnosti požádat si o danou splátku do konkrétního termínu, ale např. se zpožděním několika dnů, tak zhotovitel dostane první, druhou či třetí splátku opožděně, a nebo ji dostane až v rámci zbývajících částí po předání díla?
- c) Zbývajících částí ceny díla po předání díla bez vad dle bodu d) bude uhrazena do kolika dní od podpisu předávacího protokolu?

Odpověď:

Zadavatel uvádí, že k termínům, které jsou uvedeny v čl. 4. odst. 4.2. SOD, písm. a) až c) obchodních podmínek, bude odeslána částka z účtu objednatele v případě, že budou splněny veškeré požadavky uvedené v ustanovení smlouvy.

Pokud nebude provedeno množství práce určené v termínech dle písmen a) až c) odst. 4.2 obchodních podmínek, bude možné vyfakturovat takovéto práce až při úhradě zbývajících částí po předání díla.

Splatnost faktury za zbývajících částí díla dle písmene d) odst. 4.2 obchodních podmínek bude činit 30 dnů.

Zadavatel upravuje čl. 4 odst. 4.2 obchodních podmínek (návrh smlouvy) takto:

4.2 Provedené práce budou uhrazeny formou samostatných splátek na základě soupisu provedených prací a dodávek:

- a) první splátka bude provedena ke dni 15. 7. 2015 v maximální výši 10% ceny díla za předpokladu, že do té doby bude provedeno takové množství prací a dodávek, které ve finančním vyjádření je rovno nebo vyšší, než uvedená částka;
- b) druhá splátka bude provedena ke dni 1. 8. 2015 v maximální výši 30% ceny díla za předpokladu, že do té doby bude provedeno takové množství prací a dodávek, které ve finančním vyjádření je rovno nebo vyšší, než uvedená částka bez předchozích plateb;
- c) třetí splátka bude provedena ke dni 15. 9. 2015 v maximální výši 30% ceny díla za předpokladu, že do té doby bude provedeno takové množství prací a dodávek, které ve finančním vyjádření je rovno nebo vyšší, než uvedená částka bez předchozích plateb;
- d) zbývajících částí ceny bude objednatelem uhrazena po protokolárním předání díla bez jakýchkoli vad a nedodělků nebo po odstranění veškerých vad a nedodělků vytčených při předání a převzetí díla. Podmínkou úhrady je objednatelem podepsaný zápis o předání a převzetí díla bez vytčení vad a nedodělků nebo objednatelem podepsaný zápis o dodatečném odstranění všech vytčených vad a nedodělků díla. Splatnost této faktury činí 30 dnů od jejího prokazatelného doručení objednateli.

Pokud nebude ze strany zhotovitele provedeno takové množství práce, aby bylo možné z uvedených termínů uhradit částky v objemech, které jsou uvedeny v bodech a) až c) tohoto ustanovení, bude ze strany zhotovitele možné požádat si o doplacení prací až v rámci úhrady ceny díla dle písmene d) tohoto ustanovení.

Dotaz:

Uchazeč žádá zadavatele o upřesnění čl. 8. odst. 8.4. SOD - jaké všechny činnosti má bezplatný servis zahrnovat?

Odpověď:

Předmětem bezplatného servisu po trvání záruční doby musí být zejména:

Gastronomická zařízení

Zajištěním servisních činností po dobu záruky se rozumí zejména preventivní odborné periodické prohlídky, regeneraci změkčovačů vody, čištění a prohlídky kávovarů, konvektomatů, myček, kontrola hořáků u plynových spotřebičů, seřízení mechanických strojů, překontrolování dávkování chemie a seřízení dávkovacích čerpadel, nutnou diagnostiku, revize připojení elektrických a plynových zařízení a bezplatnou dodávku náhradních dílů nutných k případné opravě.

Vzduchotechnika

Zajištěním servisních činností po dobu záruky se rozumí zejména odborné pravidelné prohlídky, kontrola funkčnosti zařízení, dodávka a výměna vzduchových filtrů včetně likvidace použitých filtrů a včetně protokolu, čištění vzduchotechniky, kontrola funkčnosti měřících a regulačních prvků vzduchotechniky, revize protipožárních klapek, kontrola hluku a stavu jednotek, kontrola a aktualizace řídicího softwaru, vyčištění jednotky, sezonní kontrola tlaku a chodu čerpadel, přeměření VZT rozvodů anemometrem, regulace, kontrola ochranné anody a bezplatná dodávka a montáž oběžných kol, elektromotorů, silentbloků, ložisek, ohřívacích dílů a komponentu VZT jednotek včetně další náhradních dílů nutných k případné opravě.

Výtah

Zajištěním servisních činností po dobu záruky se rozumí zejména odborné prohlídky v rozsahu dle normy ČSN 27 4002 ve lhůtách stanovených touto normou, mazání a doplnění olejů zařízení dle mazacího plánu, který je stanoven výrobcem výtahu; čištění zařízení od provozních nečistot výtahu, kontrolu funkčního stavu normou či návodem stanovených částí výtahu, jejich nastavení a seřízení a bezplatná dodávka náhradních dílů nutných k případné opravě.

Dotaz:

Domnívá se uchazeč správně, že kolaudační souhlas zajišťuje objednatel?

Odpověď:

Kolaudační souhlas si zajišťuje objednatel.

Dotaz:

Uchazeč žádá zadavatele o zrušení čl. 2: odst. 2.21. a 2.22. SOD

A to s ohledem na čl. 44. odst. 1. Zákona o veřejných zakázkách, ze kterého vyplývá, že za správnost a úplnost zadávacích podmínek odpovídá zadavatel.

Odpověď:

Zadavatel upravuje čl. 2 odst. 2.21 a 2.22 obchodních podmínek (návrh smlouvy) takto:

2.21. Pokud by jakékoli takové nedostatky byly zjištěny až po uzavření smlouvy, nezavazuje to zhotovitele odpovědnosti za úplné, bezvadné a včasné dokončení díla, včetně všech prací a výkonů případně nezahrnutých v podkladech, a to ve sjednaném termínu. Bez ohledu na to je zhotovitel povinen při zjištění potřebě případných dalších prací, které jsou nezbytné pro bezvadné provedení díla zejména co do jeho rozsahu a optimální funkčnosti informovat o tom neprodleně objednatele.

2.22. Není-li uvedeno jinak, jsou i výkazy výměr a množství uvedené v jakékoli dokumentaci tvořící podklad pro zhotovování díla z hlediska ceny díla, sjednané jako ceny pevné, maximální a nepřekročitelné. Zhotovitel v této souvislosti prohlašuje, že jeho nabídka byla respektive je správně, úplně a přiměřeně kalkulovaná, že ceny ve výkonových a cenových soupisech nebo jakýchkoli jiných ujednáních nebo podkladech jsou postačující, aby na jeho straně byly úplně a dostatečně pokryty všechny výdaje, vyplývající nebo související s jeho smluvními závazky, a že obsahují přiměřený (kalkulovaný) zisk. Proto se nemůže a nebude později vůči objednateli dovolávat nebo uplatňovat, že tomu tak případně (v rozporu s jeho prohlášením) nebylo. Na cenu díla nemají vliv ani pozdější cenové pohyby, inflace, prodloužení doby výstavby apod.

Dotaz:

Uchazeč upozorňuje zadavatele, zejména s odkazem na výše uvedené dotazy, že zadání zadavatele bylo stanoveno jako neúplné a nejednoznačné a dozná změn.

Je nepochybně v zájmu zadavatele, aby zadávací podmínky byly stanoveny v souladu se Zákonem, přičemž v souvislosti s tím by mělo dojít dle § 40 k prodloužení lhůty pro podání nabídky.

Odpověď:

Dle názoru zadavatele zadání zakázky dozná nepříliš podstatných změn. S odkazem na ustanovení § 40 odst. 4 zákona o veřejných zakázkách zadavatel přiměřeně prodlouží lhůtu pro podání nabídek.

Prodloužení lhůty pro podání nabídek a otevírání obálek bude zveřejněno ve Věstníku veřejných zakázek.

Dotaz:

Pokud český uchazeč prokazuje splnění kvalifikace (osvědčení o řádném provedení díla) dokumentem v ruském jazyce, musí být překlad dokumentu do českého jazyka úředně ověřen, nebo postačuje prostý překlad dokumentu?

Odpověď:

Jestliže dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky nebo zahraniční dodavatel prokazuje splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce, musí k nim připojit jejich úředně ověřený překlad do českého jazyka, nestanoví-li zadavatel v zadávacích podmínkách jinak nebo nestanoví-li mezinárodní smlouvy jinak. Tato povinnost se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.

Dotaz:

V soupisu prací „Kuchyně“ chybí náklady (do listu stavební část) na Celoplošné větrání a likvidace tuků = není zahrnuto do celkového součtu.

Odpověď:

V soupisu prací Rekonstrukce kuchyně ČDM - v listu Stavební část, v Dílu M24 Montáže vzduchotechnických zařízení, pod položkou č. 300 Vzduchotechnická zařízení přenos ks 1,00 - jsou myšlena všechna vzduchotechnická zařízení.

To znamená:

- jak potrubní systém (vně půdorysu celoplošných systémových VZT stropů) a zařízení ve strojovnách, tzn. kompletní list "VZT",

Veřejná zakázka - „Částečná rekonstrukce Českého domu Moskva“

- tak i systémové VZT stropy (obsahující též vestavěné osvětlení, systém pro likvidaci tukových částic a potrubí nad vlastním systémovým stropem), tzn. kompletní list "Celoploš.větrání a likvid.tuků".

Dotaz:

V zadávací dokumentaci v části PBŘ chybí projekt systému EPS a ve výkazu výměr položky systému EPS (Elektronická požární signalizace).

Odpověď:

Úpravy EPS nejsou součástí projektu. Požadavky na EPS, které jsou v PD stanoveny, zajistí uživatel objektu Český dům u firmy, která je oprávněná pro tyto práce, a která pro ČD provádí údržbu a opravy systému EPS.

Dotaz:

V zadávací dokumentaci v části Kuchyň jsou ve výkazu výměr položky systému EPS s odkazem: Zapojení a zprovoznění slaboproudých rozvodů a ostatní technické a doplňkové položky slaboproudu zajistí správcovská firma Českého domu. Bez správcovské firmy (Fides) nelze provádět ani odpojení a demontáže části systému EPS. Rovněž speciální materiály (čidla, tlačítka, signálky) by měla dodávat správcovská firma – kvůli kompatibilitě se stávajícím systémem a zárukám. Realizátor elektroinstalace je schopen pouze dodat a provést kabeláž pro EPS.

Odpověď:

Zhotovitel provede v části kuchyň demontáž stávajících komponentů, provede kabeláže a dodá nové koncové prvky s tím, že zapojení a zprovoznění provede správcovská firma ČDM na náklady provozovatele - ČDM.

Dotaz:

PBŘ – ve stavebních pracích pol.

Pol. 48 Odstranění čtečky karet dveří chybí zpětná montáž čtečky soubor 2,000

Viz. výše: Bez správcovské firmy (Fides) nelze provádět ani odpojení a demontáže části systému EPS. Zpětnou montáž provede firma Fides ?

Odpověď:

Práce na EZS by měly být provedeny firmou Fides na náklady provozovatele – ČDM.

Dotaz:

Ve výkazu výměr elektroinstalace a dieselagregát jsou specifikované žlaby pro protipožární trasu (např.: žlab kabelový neděrovaný s víkem, rozměr 500/100 mm).

Žlaby v tomto provedení nejsou certifikovány na požární odolnost s funkční schopností 60min. Můžeme použít žlaby jiné, např. děrované bez víka, které tento certifikát mají?

Někteří dodavatelé mají certifikát na celou kabelovou trasu (s předepsaným typem kabelů) – žlab (včetně spojek žlabu, konzol a kote) společně s typem kabelu, se kterým si nechali svůj výrobek testovat.

Odpověď:

Zadavatel umožňuje použít jakékoliv řešení uložení kabelů, které splní požadavky na požární odolnost. Ve VV je uveden příklad možného řešení, přípustné je však každé řešení (plný žlab, děrovaný žlab, drátěný žlab a to bez víka nebo s víkem), které má požadovanou požární odolnost.

Dotaz:

Někteří dodavatelé mají certifikát na celou kabelovou trasu (s předepsaným typem kabelů) – žlab (včetně spojek žlabu, konzol a kotev) společně s typem kabelu, se kterým si nechali svůj výrobek testovat. Ve výkazu výměr je přesně specifikovaný typ kabelů NHXH E90. Lze použít kabely stejných parametrů od jiného výrobce, který je společně s kabelovou trasou certifikován?

Odpověď:

Zadavatel umožňuje použít jakékoliv typ kabelů, které splní požadavky uvedené v projektové dokumentaci. Značení NHXH v zásadě popisuje materiály a konstrukci kabelu. Lze tedy použít jakýkoliv typ kabelu (výrobce), který spolu se žlabem je certifikován pro požadovanou požární odolnost.

.....
Mgr. Martin Budiš